



Tarif Leo Express Global a.s. pro přepřavu cestujících a zavazadel

s platností od 1.9.2018

Tento Tarif byl schválen představenstvem obchodní společnosti Leo Express Global a.s. dne 31.8.2018.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "R. B.", with a long, sweeping underline that extends to the right.

Vysvětlení zkratk a pojmů

- **LE** – Leo Express Global a.s., se sídlem Řehořova 908/4, 130 00 Praha 3 – Žižkov, Česká republika, IČ 290 16 002;
- **dopravce** – LE nebo jiná osoba, jíž LE pověřil výkon práv a povinností ze smlouvy o přepravě uzavřené s cestujícím;
- **rezervační systém** – internetový rezervační systém LE pro rezervaci a prodej jízdenek provozovaný na internetové adrese www.leoexpress.com;
- **Tarif** – platný Tarif Leo Express Global a.s. pro přepravu cestujících a zavazadel ve veřejné drážní osobní dopravě;
- **ZTP** - osoba zvláště těžce postižená na zdraví;
- **ZTP/P** - osoba zvláště těžce postižená na zdraví, jejíž stav vyžaduje doprovod.
- **ISIC** – Průkaz ISIC nebo ISIC Scholar
- **jízdné** – cena za přepravu cestujícího ze stanice nástupní do stanice výstupní dle Tarifu;
- **obyčejné (plné) jízdné** - cena za přepravu cestujících bez jakéhokoliv cenového zvýhodnění;
- **zlevněné (zvláštní) jízdné** - cena za přepravu cestujícího, který má nárok na slevu z obyčejného jízdného;
- **promo jízdné** – akční cena jízdenek pro tarif dospělý při nákupu online, promo jízdné je vždy označeno v rezervačním systému;
- **jízdní doklad** – doklad prokazující uzavření přepravní smlouvy a práva z ní plynoucí po celou dobu jejího plnění, dále nazývaný též jako jízdenka;
- **místenka** – doklad prokazující oprávněnost nároku cestujícího na konkrétní místo v konkrétním spoji a v konkrétním vozidle, místenka je součástí jízdního dokladu;
- **nástupní stanice** – zastávka, ve které cestující nastupuje do vozidla dopravce a která je uvedena na příslušném jízdním dokladu;
- **pověřená osoba** – stevard, řidič LE nebo jiná osoba s oprávněním dávat cestujícím pokyny a příkazy, která se prokáže služebním průkazem;
- **přepravní smlouva** – smlouva o přepravě osob, jíž se dopravce zavazuje přepravit cestujícího z nástupní stanice do výstupní stanice, a cestující se zavazuje za tuto přepravu zaplatit jízdné;
- **vozidlo** – autobus nebo vlak s viditelným označením LE;
- **výstupní stanice** – zastávka, ve které cestující vystupuje z vozidla dopravce a která je uvedena na příslušném jízdním dokladu;
- **1. vozová třída** – cestovní třída, jež je v případě přepravy vykonávané přímo LE rozdělena a obchodně nazývána Business (označení na vozidle 1) a Premium (označení na vozidle 1+); rozdíl cen za třídy Business (1) a Premium (1+) je dán cenou za rezervaci místa;
- **2. vozová třída** – cestovní třída, jež je v případě přepravy vykonávané přímo LE obchodně nazývána Economy (označení na vozidle: 2);
- **leo koruny** – měna LE, podmínky jejího používání jsou stanovené v podmínkách Smile clubu.
- **kontaktní e-mail** - info@le.cz, který je určen pro komunikaci v češtině, slovenštině a angličtině a info@leoexpress.pl, který je určen pro komunikaci v polštině, ukrajinštině a angličtině pro spoje vedoucí přes území Polské republiky.

(1) Úvodní ustanovení

- (1) LE vydává tento Tarif v souladu s platným a účinným cenovým výměrem Ministerstva financí České republiky.
- (2) Tento Tarif je v souladu se zákonem č. 266/1994 Sb., o dráhách, ve znění pozdějších předpisů, se zákonem č. 111/1994 Sb., o silniční dopravě, ve znění pozdějších předpisů, vyhláškou Ministerstva dopravy ČR č. 175/2000 Sb., o přepravním řádu pro veřejnou drážní a silniční osobní dopravu, ve znění pozdějších předpisů, nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 181/2011 ze dne 16. února 2011 o právech cestujících v autobusové a autokarové dopravě a o změně nařízení (ES) č. 2006/2004, nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1371/2007 ze dne 23. října 2007 o právech a povinnostech cestujících v železniční přepravě a Jednotnými právními předpisy pro smlouvy o mezinárodní železniční přepravě osob CIV – přípojkem A k Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) z 9. května 1980 (úmluva publikována v České republice ve Sbírce mezinárodních smluv sdělením Ministerstva zahraničních věcí České republiky č. 49/2006 Sb.m.s.).
- (3) Na území Slovenské republiky je Tarif dále v souladu se zákonem č. 514/2009 Sb., o dopravě na dráhách, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 513/2009, Sb. o dráhách, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 56/2012 Sb., o silniční dopravě, ve znění pozdějších předpisů.
- (4) Na území Polské republiky je Tarif v souladu se zákonem ze Sbírky zákonů z roku 2017 (položkou 1983 a dalšími změnami), zákonem ze Sbírky zákonů z roku 2005, č. 14, (položkou 117 a dalšími změnami), zákonem ze Sbírky zákonů z roku 2006 č. 38 (položkou 266 a dalšími změnami), zákonem ze Sbírky zákonů z roku 2015 (položkou 50 a dalšími změnami).
- (5) Ceny jsou udávány včetně příslušné daně z přidané hodnoty, pokud není vysloveně uvedeno jinak.
- (6) LE zveřejňuje Tarif v souladu s § 13 odst. 2 zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů, jakožto ceník a podmínky pro jejich použití na internetových stránkách www.leoexpress.com. Stručný výňatek z Tarifu může být zveřejněn na pokladnách LE. Na území Slovenské republiky je Tarif zveřejňován v souladu s ustanovením § 8 odst. 3 zákona č. 513/2009 Sb., o dopravě na dráhách, ve znění pozdějších předpisů.
- (7) Pro všechny vztahy vyplývající z Tarifu je rozhodným právem právo České republiky. Soudem příslušným k projednávání sporů z takových právních vztahů je soud český.
- (8) Tarif se vztahuje na vnitrostátní i mezinárodní veřejnou silniční a drážní osobní dopravu provozovanou LE na území České republiky, Slovenské republiky a Polské republiky.
- (9) Pro vyloučení všech pochybností LE uvádí, že neprovozuje veřejnou drážní osobní dopravu v režimu smlouvy o veřejných službách v přepravě cestujících, resp. neposkytuje dopravní služby ve veřejném zájmu.

(2) Cena za přepravu

- (1) Výše základního jízdného je určena v rezervačním systému, jímž je internetový rezervační systém LE pro prodej jízdenek dostupný na internetové adrese www.leoexpress.com.
- (2) Rezervační systém LE za zákazníka vybírá nejvýhodnější jízdné, dle parametrů zadaných cestujícím při vyhledávání.
- (3) Při jednom nákupu lze zakoupit nanejvýš 20 jízdenek. V případě, že si cestující přeje nakoupit jízdenek více, kontaktuje obchodní oddělení, a to prostřednictvím formuláře na webových stránkách www.leoexpress.com nebo na e-mailové adrese obchod@le.cz/info@leoexpress.pl.

2.1. Druhy jízdného

- (1) Základní cena za přepravu je tzv. **obyčejné (plné) jízdné**, tedy cena za přepravu cestujících bez jakéhokoliv cenového zvýhodnění.
- (2) **Zlevněné (zvláštní) jízdné** je cena za přepravu cestujícího, který má nárok na slevu z obyčejného jízdného. Výše, druhy a podmínky poskytovaných slev jsou uvedeny níže v tomto dokumentu.
- (3) **Promo jízdné** je akční cena jízdenek, které jsou dostupné pouze pro tarif Dospělý a jejich množství může být omezeno. Promo jízdenky jsou dostupné pouze při nákupu online (rezervační systém, mobilní aplikace), kde jsou označeny. Promo jízdné není možné kombinovat s dalšími slevami, pokud není výslovně uvedeno jinak.

(3) Tarify a slevy

3.1. Slevy platné na území České republiky

- (1) Zlevněné jízdné je cena regulovaná platným a účinným cenovým výměrem Ministerstva financí České republiky (dále jen „Cenový výměr MF ČR“). Cena je takto regulována pro přepravu na území České republiky. V případě mezinárodní přepravy je cena regulována pro úsek realizovaný na území České republiky.
- (2) Zlevněné jízdné vychází z obyčejného jízdného, přičemž právo na zlevněné jízdné mají osoby určené tímto Tarifem v opoře o cenový výměr MF ČR.
- (3) Pro dosažení vyššího zvýhodnění **nelze zlevněné jízdné sdružovat s žádným jiným zlevněným jízdným**, pokud není u některého druhu zlevněného jízdného výslovně uvedeno jinak.
- (4) Cestujícímu vzniká nárok na zlevněné jízdné a další komerční slevy tehdy, pokud svůj nárok stanoveným způsobem prokáže. Cestující je povinen prokázat tento nárok po celou dobu trvání přepravní smlouvy, pokud není výslovně uvedeno jinak. V případě, že cestující neprokáže, a to ani po vyzvání pověřenou osobou, nárok na zlevněné jízdné a další slevy, doplatí rozdíl mezi jízdným, z něž mu byla poskytnuta sleva, a zlevněným jízdným, a to vždy z nástupní stanice do výstupní stanice.
- (5) U cestujícího je pro přiznání zlevněného jízdného rozhodný věk v den nástupu jízdy. Zlevněné (zvláštní) jízdné podle bodu 3.1.1 a 3.1.2 Tarifu se přiznává do dne, který předchází dni 15. narozenin, 18. narozenin nebo 26. narozenin.

3.1.1. Děti a mládež

- (1) Výše slevy z obvyčejného jízdného pro děti a mládež je:
 - a) 75 % pro přepravu cestujícího ve věku 6-17 let (včetně), platí pouze **ve 2. vozové třídě**;
 - b) 100 % pro děti ve věku 0-5 let (včetně), tedy bezplatná přeprava **ve všech vozových třídách**.
- (2) Jedná se o tzv. zlevněné jízdné, tedy cenu regulovanou platným a účinným Cenovým výměrem Ministerstva financí České republiky.
- (3) Dále je poskytována **komerční sleva 25 %** pro přepravu cestujícího ve věku 6-17 let (včetně), platí pouze v **1. vozové třídě**;
- (4) Cestující starší 10 let s platnou jízdenkou má nárok s sebou bezplatně přepravit dvě děti do 5 let (včetně), pokud pro ně požaduje pouze jedno místo k sezení. Žádá-li cestující samostatné místo pro druhé dítě, zaplatí za ně i za každé další dítě do 6. roku zvláštní jízdné ve všech vozových třídách se slevou 75 % z obvyčejného jízdného.
- (5) Pokud místo rezervované pro cestující s dítětem zůstane neobsazeno po uplynutí 15 minut od odjezdu vlaku z nástupní stanice uvedené na jízdence, jeho doprovod je povinen doplatit cenu jízdenky do výše obvyčejného jízdného.

3.1.2 Žáci a studenti

- (1) Nárok na slevu 75 % z obvyčejného jízdného mají žáci a studenti ve věku 18-25 let (včetně).
- (2) Tarif Žáci a studenti se přiznává pouze **ve 2. vozové třídě**.
- (3) Jedná se o tzv. zlevněné jízdné, tedy cenu regulovanou platným a účinným Cenovým výměrem Ministerstva financí České republiky.
- (4) Tito cestující plní povinnou školní docházku nebo se soustavně připravují na budoucí povolání na střední, vyšší odborné, vysoké nebo speciální škole v denní/prezenční formě studia ve všech školách v České republice a školách v zahraničí, u kterých je studium postavené na úroveň studia na těchto školách v České republice.
- (5) Nárok na uvedenou slevu cestující **prokazuje platným originálem**:
 - a) **žakovského průkazu** obsahující aktuální fotografii, jméno a příjmení, datum narození, název školy a platnost průkazu (akademický rok) nebo
 - b) platným **studentským průkazem ISIC** nebo ISIC Scholar (pouze fyzická karta ISIC, tj. plastová verze průkazu)
- (6) LE ověřuje a prodává na svých pokladních přepážkách **žakovské průkazy** na počkání, pokud obsahují tyto řádně vyplněné a školou potvrzené údaje:
 - a) jméno, příjmení, datum narození (vyplní žák nebo zákonný zástupce);
 - b) název školy a platnost průkazu, tedy školní/akademický rok trvající až do 30.9. následujícího školního roku nebo do ukončení aktuálního akademického roku, nastane-li později (vyplní škola).
- (7) LE vybírá za ověření žakovského průkazu částku 40 CZK, za prodej volného tiskopisu pak 3 CZK.

3.1.3 Senior starší 65 let

- (1) Výše slevy pro cestující ve věku nad 65 let (včetně) činí 75 % z obvyčejného jízdného.
- (2) Jedná se o tzv. zlevněné jízdné, tedy cenu regulovanou platným a účinným Cenovým výměrem Ministerstva financí České republiky Pro přiznání slevy je rozhodný věk v den nástupu jízdy.
- (3) Pro uplatnění nároku na zlevněné jízdné je cestující povinen předložit originál průkazu občana Evropské unie nebo cestovní doklad nebo jiný úředně vydaný platný identifikační osobní doklade, který obsahuje fotografii, jméno a příjmení a datum narození.
- (4) Sleva se přiznává pouze ve **2. vozové třídě**.

3.1.4 Držitel průkazu ZTP a ZTP/P

- (1) Výše slevy z jízdného pro držitele průkazu ZTP a ZTP/P činí 75 % z obvyčejného jízdného.
- (2) Jedná se o tzv. zlevněné jízdné, tedy cenu regulovanou platným a účinným Cenovým výměrem Ministerstva financí České republiky.
- (3) Zvláštní jízdné pro osoby zvláště těžce postižené na zdraví se přiznává osobám, kterým byly v České republice poskytnuty výhody podle zvláštních předpisů a jsou **držiteli platného originálu průkazu ZTP nebo ZTP/P**, kterým prokazují svůj nárok.
- (4) Zvláštní jízdné pro držitele průkazu ZTP a ZTP/P se přiznává pouze ve **2. vozové třídě**. Při použití vyšší než 2. vozové třídy zaplatí držitel průkazu ZTP nebo ZTP/P obvyčejné jízdné vyšší než 2. vozové třídy.
- (5) Držitel průkazu ZTP/P má nárok také na:
 - a) Bezplatnou přepravu svého průvodce ve 2. vozové třídě;
 - b) Bezplatnou přepravu invalidního vozíku;
 - c) Bezplatnou přepravu dětského kočárku, je-li dítě držitelem průkazu ZTP/P.

3.1.5 Průvodce (držitele průkazu ZTP/P)

- (1) Výše slevy z jízdného pro průvodce držitele průkazu ZTP/P činí **100 % z obvyčejného jízdného**, tedy bezplatná přeprava.
- (2) Sleva se přiznává pouze ve **2. vozové třídě**. Průvodce držitele průkazu ZTP/P platí v případě využití vyšší než 2. vozové třídy rozdíl mezi obvyčejným jízdným vyšší než 2. vozové třídy a 2. vozové třídy.
- (3) Jedná se o tzv. zlevněné jízdné, tedy cenu regulovanou platným a účinným Cenovým výměrem Ministerstva financí České republiky.
- (4) Průvodcem držitele průkazu ZTP/P nemůže být jiný držitel průkazu ZTP/P ani dítě mladší 10 let (vyjma průvodce nevidomého).
- (5) Na bezplatnou přepravu mají nárok průvodci osob těžce postižených na zdraví, držitelů průkazu ZTP/P (dle zákona č. 329/2011 Sb., o poskytování dávek osobám se zdravotním postižením a o změně souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů), a to i tehdy, uplatňuje-li držitel průkazu ZTP/P jiné jízdné.
- (6) Osoba uplatňující nárok na bezplatnou přepravu jako průvodce držitele průkazu

ZTP/P nemůže současně uplatňovat nárok na bezplatnou přepravu osoby, jejíž je průvodcem.

- (7) Průvodce nevidomého držitele průkazu ZTP/P může zastávat i vodící pes, který se přepravuje bezplatně i ve vyšší než 2. vozové třídě.

3.1.6 Rodiče navštěvující děti v ústavní péči

- (1) Pro rodiče při jízdách k návštěvám dětí tělesně, mentálně nebo smyslově postižených nebo chronicky nemocných, trvale nebo dlouhodobě (déle než 3 měsíce) umístěných ve zdravotnických, školských, sociálních zařízeních, ústavech (dále jen „ústav“) platí **ve 2. vozové třídě zvláštní jízdné ve výši 50 % obyčejného jízdného** s tím, že zakoupená jízdenka **platí současně i pro cestu zpět**, pokud je uskutečnění návštěvy potvrzeno na průkazu datem návštěvy, podpisem a razítkem ústavu. Jízda zpět musí být nastoupena nejpozději v následující den po uskutečněné návštěvě.
- (2) Nárok na **slevu ve výši 75 % z obyčejného jízdného** mají rodiče nebo soudem stanovení opatrovníci (dále jen rodiče) **při jednotlivých jízdách** k návštěvám nezaopatřených dětí, tělesně, mentálně nebo smyslově postižených nebo chronicky nemocných, trvale nebo dlouhodobě (déle než 3 měsíce) umístěných v ústavech.
- (3) Pro uplatnění slevy kontaktujte prosím zákaznické oddělení na info@le.cz
- (4) Toto zvláštní jízdné se přiznává pouze ve **2. vozové třídě**.
- (5) Jedná se o tzv. zlevněné jízdné, tedy cenu regulovanou platným a účinným Cenovým výměrem Ministerstva financí České republiky.
- (5) Nárok na zvláštní jízdné musí cestující prokázat současným **předložením platného originálu průkazu vystaveného ústavem**, ve kterém je dítě umístěno, a **osobním dokladem rodiče**.
- (6) Zvláštní jízdné lze uplatnit z železniční stanice **ležící místně nebo časově nejbliže místu trvalého pobytu rodičů do stanice ležící místně nebo časově nejbliže sídlu ústavu** zásadně směrem nejkratším nebo časově nejvýhodnějším.

3.1.7 Skupinová sleva

- (1) Skupinová sleva je ve výši 20 % z obyčejného jízdného v tarifu Dospělý.
- (2) Skupinovou slevu lze uplatit pouze při přepravě 4 a více osob.
- (3) Skupinovou slevu lze uplatnit pouze z plného jízdného, tedy z tarifu Dospělý. Pro splnění podmínky vzniku nároku na skupinovou slevu (min. 4 osoby), mohou být do počtu cestujících počítány i osoby v jiném tarifu než tarif Dospělý, těmto osobám ale nevzniká nárok na čerpání skupinové slevy.
- (4) Jedná se o tzv. **komerční slevu** poskytovanou dopravcem LE.
- (5) **Skupinovou slevu nelze kombinovat s jinou slevou**. Pokud má cestující při využití skupinového jízdního dokladu zároveň nárok na některou z dalších slev, uplatní se pouze ta ze slev, která je z nich nejvyšší.
- (6) Konkrétní počet osob, které lze přepravovat na skupinovou jízdenku je vždy na jízdním dokladu uveden.

- (7) Po nákupu jízdního dokladu již není možné měnit počet přepravovaných osob a jízdní doklad je možné **stornovat pouze dohromady, a to nejpozději do 24 hodin před pravidelným odjezdem příslušného spoje**. Transakční poplatek za stornování skupinové jízdenky je účtován v jednorázové výši 30 CZK za celou jízdenku.
- (8) Sleva se přiznává pouze ve **2. vozové třídě**.

3.1.8 Zpáteční jízdné

- (1) Při nákupu zpáteční jízdenky se přiznává sleva 20 % na cestu směrem zpět (tedy jízdenku s pozdějším datem odjezdu) z obyčejného jízdného v tarifu Dospělý.
- (2) Sleva se přiznává ve všech vozových třídách, a to vždy pro stejnou vozovou třídu, pro kterou byla zakoupena cesta tam.
- (3) Jedná se o **tzv. komerční slevu** poskytovanou dopravcem LE.
- (4) **Zpáteční jízdné nelze kombinovat s jinou slevou**. Pokud má cestující při využití zpátečního jízdního dokladu zároveň nárok na některou z dalších slev, uplatní se pouze ta ze slev, která je z nich nejvyšší.
- (5) Za zpáteční jízdenku se považuje nákup jízdenek na jedné trase, kde jízdenky mají opačný směr jízdy (nástupní stanice u 1. jízdenky je stejná jako výstupní stanice u 2. jízdenky a nástupní stanice u 2. jízdenky je stejná jako výstupní stanice u 1. jízdenky).
- (6) Mezi daty odjezdů z nástupní stanice nesmí uplynout více než 30 dní.
- (7) Zpáteční jízdenku je možné stornovat:
- dohromady (tedy obě cesty najednou), a to do doby pravidelného odjezdu vozidla z nástupní stanice u jízdy s dřívějším datem odjezdu (jízdenka na cestu tam);
 - pouze cestu zpět, a to jen za předpokladu, že došlo k uskutečnění cesty na základě jízdenky s dřívějším datem odjezdu (jízdenka na cestu tam);
 - slevu na zpáteční jízdné nelze uplatnit pro skupinové jízdné, slevy se nesčítají.

3.1.9 Ostatní slevy

- (1) Na bezplatnou přepravu mají nárok:
- zaměstnanci **Ministerstva dopravy, Drážního úřadu nebo Drážní inspekce** vykonávající vrchní státní dozor a státní dozor ve věcech drah, a to v souladu s příslušným ustanovením zákona č. 266/1994 Sb., o dráhách, ve znění pozdějších předpisů. Tyto osoby ve výkonu služby se musejí u pověřené osoby LE prokázat originálem průkazu k výkonu vrchního státního dozoru nebo státního dozoru.
 - policisté ve službě**, a to v souladu s § 42 odst. 5 zákona č. 273/2008 Sb., o Policii České republiky, ve znění pozdějších předpisů.
 - Další osoby za podmínek stanovených obecně závaznými právními předpisy.

3.2 Slevy platné na území Slovenské republiky

3.2.1 Děti a mládež na území Slovenské republiky

- (1) Výše slevy z obvyčejného jízdného pro děti a mládež je:
 - a) 25 % pro přepravu cestujícího ve věku 6-17 let (včetně), platí ve všech vozových třídách;
 - b) 50 % pro přepravu dětí ve věku 0-5 let (včetně), platí ve všech vozových třídách.
- (2) Cestující ve věku 15-17 let (včetně) jsou povinni prokázat nárok na zlevněné jízdné úředně vydaným platným identifikačním osobním dokladem, který obsahuje fotografii, jméno a příjmení a datum narození. Doklad může být vystaven dopravcem po předložení rodného listu a fotografie pasového formátu za manipulační poplatek 50 CZK.
- (3) Jedná se o **tzv. komerční slevu**, poskytovanou dopravcem LE.
- (4) Pokud místo rezervované pro cestující s dítětem zůstane neobsazeno po uplynutí 15 minut od odjezdu vlaku z nástupní stanice uvedené na jízdence, jeho doprovod je povinen doplatit cenu jízdenky do výše obvyčejného jízdného.
- (5) Na území Slovenské republiky se bezplatná přeprava žáků, studentů a seniorů ve smyslu usnesení vlády Slovenské republiky ze dne 22. října 2014, č. 530, neuplatňuje, neboť LE neprovozuje veřejnou drážní a silniční osobní dopravu v rámci plnění povinností ze smlouvy o veřejných službách v přepravě cestujících.

3.2.2 Skupinová a zpáteční sleva na území Slovenské republiky

- (1) Na území Slovenské republiky se uplatňuje **Skupinová a Zpáteční sleva**, podle článku 3.1.7 a 3.1.8 Tarifu LE.

3.2.3 Ostatní jízdné na území Slovenska

- (1) Na bezplatnou přepravu mají nárok:
 - a) Pracovníci s průkazem státního odborného dozoru Ministerstva dopravy a výstavby SR a Dopravního úřadu;
 - b) příslušníci Policejního sboru.
- (2) Na bezplatnou přepravu mají nárok další osoby za podmínek stanovených obecně závaznými právními předpisy.

3.3 Slevy platné na území Polské republiky

3.3.1 Děti a mládež na území Polské republiky

- (1) Výše slevy z obvyčejného jízdného pro děti a mládež je:
 - a) 25 % pro přepravu cestujícího ve věku 6-17 let (včetně), platí ve všech vozových třídách;
 - b) 50 % pro přepravu dětí ve věku 0-5 let (včetně), platí ve všech vozových třídách.
- (2) Cestující ve věku 15-17 let (včetně) jsou povinni prokázat nárok na zlevněné jízdné úředně vydaným platným identifikačním osobním dokladem, který obsahuje fotografii, jméno a příjmení a datum narození. Doklad může být vystaven dopravcem po předložení rodného listu a fotografie pasového formátu za manipulační poplatek 50 CZK.
- (3) Jedná se o **tzv. komerční slevu**, poskytovanou dopravcem LE.
- (4) Pokud místo rezervované pro cestující s dítětem zůstane neobsazeno po uplynutí 15 minut od odjezdu vlaku z nástupní stanice uvedené na jízdence, jeho

3.3.2 Skupinová a zpáteční sleva na území Polské republiky

- (1) Na území Polské republiky se uplatňuje **Skupinová a Zpáteční sleva**, podle článku 3.1.7 a 3.1.8 Tarifu LE.
- (2) Ceny jsou regulovány pro úsek realizovaný na území Polské republiky.

3.3.3 Zlevněné jízdné na území Polské republiky

- (1) Na území Polské republiky je níže uvedené zlevněné jízdné na základě Tarifu poskytováno v souladu se zákonem ze Sbírky zákonů z roku 2017 (položkou 1983 a dalšími změnami), zákonem ze Sbírky zákonů z roku 2005, č. 14, (položkou 117 a dalšími změnami), zákonem ze Sbírky zákonů z roku 2006, č. 38, (položkou 266 a dalšími změnami), zákonem ze Sbírky zákonů z roku 2015 (položkou 50 a dalšími změnami) a zákonem ze Sbírky zákonů z roku 2018 (položkou 295 a dalšími změnami). Cena je takto regulována pouze pro železniční i silniční přepravu na území Polské republiky. V případě mezinárodní přepravy je cena regulována pro úsek realizovaný na území České republiky.

3.3.3.1 Osoby těžce zdravotně postižené a jejich průvodce

- (1) Využití slevy je možné pouze na území Polské republiky a při prokázání se příslušným polským dokladem opravňujícím k čerpání slevy.
- (2) Doprovázející, opatrovníci a průvodci osoby neschopné samostatné existence a osoby nevidomé mají nárok na slevu 95 %. Dopravcem může být dospělá osoba a průvodcem nevidomé osoby – osoba starší 13 let nebo pes průvodce.
- (3) Děti a dospívající postižení invaliditou nebo postižením do 24 let a studenti se zdravotním postižením nebo osoby se zdravotním postižením do 26 let mají nárok na slevu 78 %. Sleva platí pouze při cestování z místa bydliště nebo z místa pobytu do a zpět z:
 - a) mateřské školy;

- b) školy;
- c) univerzity;
- d) pečovatelského střediska;
- e) vzdělávací instituce;
- f) speciálního vzdělávacího střediska;
- g) střediska umožňujícího dětem a dospívajícím plnit své vzdělávací povinnosti;
- h) rehabilitačního a vzdělávacího střediska;
- i) domova sociální péče;
- j) podpůrného střediska;
- k) zdravotnického zařízení;
- l) psychologického a pedagogického poradenského centra včetně specializovaného poradenského centra;
- m) rehabilitačního pobytu.

- (4) Jeden z rodičů nebo opatrovníků dětí a mladistvých postižených invaliditou nebo postižením má nárok na slevu 78 %. Nárok platí pouze při cestování v úsecích uvedených v bodě (3).
- (5) Civilní nevidomá oběť válečných konfliktů, která je uznána za osobu neschopnou samostatné existence, má nárok na slevu 78 %.
- (6) Osoby nevidomé neschopné samostatné existence mají nárok na slevu 51 %. Za osobu neschopnou samostatné existence by měla být uznána také osoba se zdravotním postižením ve významné míře a invaliditou první skupiny (pokud rozhodnutí o zařazení do skupiny neztratilo svou moc).
- (7) Civilní nevidomá oběť válečných konfliktů, která je uznána za osobu zcela neschopnou pracovat, má nárok na slevu 37 %.
- (8) Osoba nevidomá schopná samostatné existence má nárok na slevu 37 %.
- (9) Osoba neschopná samostatné existence s výjimkou nevidomé osoby má nárok na slevu 37 %. Za osobu neschopnou samostatné existence by měla být uznána také osoba se zdravotním postižením ve významné míře a invaliditou první skupiny (pokud rozhodnutí o zařazení do této skupiny netratilo svou moc).

3.3.3.2 Děti

- (1) Děti ve věku do 4 let mají nárok na slevu 100 %.
- (2) Děti a mladiství na území Polské republiky mají s příslušným polským dokladem k prokázání slevy v období od začátku povinné roční předškolní přípravy až po dokončení gymnázia (veřejného nebo neveřejného) nejdéle do 24 let nárok na slevu 37 %.
- (3) Děti a dospívající až do osmnácti let na území Polské republiky s příslušným polským dokladem k prokázání slevy mají nárok na slevu 37 % během období učení se polského jazyka, dějepisu, zeměpisu, polské kultury nebo jiných předmětů vyučovaných v polštině ve:
 - a) školách provozovaných sociálními organizacemi v zahraničí evidovaných v databázi vedené oprávněnou jednotkou podřízenou ministru příslušnému pro vzdělávání a výchovu;
 - b) školách fungujících ve vzdělávacích systémech jiných zemí;
 - c) polské sekci pracující ve školách působilých ve vzdělávacích systémech jiných zemí;
 - d) evropských školách působících podle úmluvy o statutu evropských škol,

vypracovaných v Lucemburku dne 21. června 1994 (Občanský zákoník 2005, r. č. 10).

3.3.3.3 Student

- (1) Na území Polské republiky mají s příslušným polským dokladem k prokázání slevy nárok na slevu 51 %:
- studenti do 26 let;
 - studenti do 26 let studující v zahraničí;
 - studenti vysokých škol sociálních služeb podle čl. 9f par. 2 zákona ze dne 7. září 1991 o systému vzdělávání (věstník zákonů z roku 2004 č. 256, položka 2572, ve znění pozdějších předpisů) až do věku 26 let;
 - doktorandi do věku 35 let.

3.3.3.4 Dospělí ve věku 60 a více let

- (1) Na území Polské republiky mají s příslušným polským dokladem k prokázání slevy nárok na slevu 37 % na 2 jízdy ročně:
- důchodci;
 - osoby mající nemocenský důchod;
 - manželé osoby mající nemocenský důchod, kteří dostávají rodinné přídatky.

3.3.3.5 Ostatní slevy

- (1) Využití slevy je možné pouze na území Polské republiky a při prokázání se příslušným polským dokladem opravňující k čerpání slevy.
- (2) Vojáci vojenské policie a vojenských orgánů, kteří vykonávají úřední činnosti a jiné služební činnosti ve veřejné dopravě mají nárok na slevu 100 %.
- (3) Uniformovaní důstojníci policie při doprovodu zadržených osob nebo přepravě speciálních zásilek, hlídkových činností a poskytování pomoci nebo asistence při výkonu orgánů státních mají nárok na slevu 100 %.
- (4) Uniformovaní důstojníci pohraniční stráže mají nárok na 100 % při výkonu úředních činností souvisejících s ochranou státních hranic jakož i při eskortování zadržených osob, hlídkových činností a činností spojených s kontrolou hraničního pohybu.
- (5) Důstojníci při výkonu úředních činností souvisejících s prevencí a potíráním nelegální migrace na komunikačních trasách zvláštního mezinárodního významu mají nárok na slevu 100 %.
- (6) Důstojníci celně-fiskální služby při výkonu úředních auditů uvedených v části V zákona ze dne 16. listopadu 2016 o státní daňové správě (Občanský zákoník č. 1947).
- (7) Vojáci, kteří podstupují neprofesionální vojenskou službu s výjimkou nepravdivých a mimořádných služeb a také osoby, které plní povinnosti této služby v rovnocenných formách mají nárok na slevu 78 %. K těmto osobám patří:
- vojáci, kteří postupují základní vojenskou službu včetně kandidátské služby v útvech prevence, pohraniční stráže nebo úřadu ochrany státu;
 - vojáci, kteří podstupují náhradní službu;
 - vojáci, kteří slouží jako kandidáti pro profesionální vojáky, tj. absolvují vzdělání ve vyšší vojenské škole (kadeti), vojenské škole (kadeti), odborné vojenské škole (elévi), orchestru;

- d) vojáci, kteří podstupují vojenské činnosti (týká se studentů námořních škol a námořních akademií) nebo vojenský výcvik;
 - e) vojáci, kteří podstupují vojenské cvičení.
- (8) Průvodce nebo opatrovník doprovázející vojenského nebo armádního invalidu zařazeného do první skupiny invalidů má nárok na slevu 95 %.
 - (9) Průvodce nebo opatrovník doprovázející veterána, který je vojenským nebo armádním invalidou zařazeným do první skupiny invalidů má nárok na slevu 95 %.
 - (10) Vojenští a armádní invalidi zařazení do první skupiny invalidů nebo uznání za zcela neschopné pracovat a neschopné samostatné existence (nesouvisí s vojenskými operacemi nebo vojenskou službou) mají nárok na slevu 78 %.
 - (11) Veteráni, kteří jsou vojenskými nebo armádními invalidy zařazení do první skupiny invalidů nebo jsou uznáni za zcela neschopné pracovat a neschopné samostatné existence, a to i v případě zařazení do první skupiny invalidů (uznání neschopnosti k samostatné existenci) mají nárok na slevu 78 %.
 - (12) Veteráni, kteří jsou vojenskými nebo armádními invalidy zařazení do II nebo III skupiny invalidů nebo uznání za zcela nebo částečně neschopné pracovat mají nárok na slevu 51 %.
 - (13) Veteráni, včetně příslušníků Vojenského sboru pro nezávislost Polské republiky, a další oprávněné osoby – důchodci, invalidi, jakož i osoby pobírajících odchodné nebo rodinné přídavky mají nárok na slevu 51 %.
 - (14) Veteráni, kteří utrpěli újmu na zdraví mají nárok na slevu 37 %.
 - (15) Vojenští a armádní invalidi zařazení do II. nebo III. skupiny invalidů nebo uznání za zcela nebo částečně neschopné pracovat mají nárok na slevu 37 %.
 - (16) Držitelé Karta Polaka mají nárok na slevu 37 %.
 - (17) Rodiče nebo manželé rodičů, kteří jsou držiteli „Karta Dużej Rodziny“ (Karta Velké Rodiny) ve smyslu zákona o Karcie Dużej Rodziny mají nárok na slevu 37 %.

3.4 Slevy na území ostatních států

3.4.1 Děti a mládež na území ostatních států

- (1) Výše slevy z obyčejného jízdného pro děti a mládež je:
 - a) 25 % pro přepravu cestujícího ve věku 6-17 let (včetně), platí ve všech vozových třídách;
 - b) 50 % pro přepravu dětí ve věku 0-5 let (včetně), platí ve všech vozových třídách.
- (2) Cestující ve věku 15-17 let (včetně) jsou povinni prokázat nárok na zlevněné jízdné úředně vydaným platným identifikačním osobním dokladem, který obsahuje fotografii, jméno a příjmení a datum narození. Doklad může být vystaven dopravcem po předložení rodného listu a fotografie pasového formátu za manipulační poplatek 50 CZK.
- (3) Jedná se o **tzv. komerční slevu**, poskytovanou dopravcem LE.
- (4) Pokud místo rezervované pro cestující s dítětem zůstane neobsazeno po uplynutí 15 minut od odjezdu vlaku z nástupní stanice uvedené na jízdence, jeho

3.4.2. Skupinová a zpáteční sleva na území ostatních států

- (1) Na území ostatních států se uplatňuje **Skupinová a Zpáteční sleva**, podle článku 3.1.7 a 3.1.8 Tarifu LE.

(4) Přijímané měny

- (1) Ve vozidle jsou přijímané tyto měny: CZK, EUR a PLN, a to v případě, že daný spoj projíždí zemí, ve které je vybraná měna měnou národní.

(5) Časová platnost

- (1) Tento tarif LE nabyl platnosti dne 1.9.2018 a je platný do okamžiku vydání a zveřejnění nového Tarifu.